

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1982-1983****SESSION DE 1982-1983**

20 APRIL 1983

20 AVRIL 1983

Ontwerp van wet houdende de Inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof

Projet de loi portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage

AMENDEMENTEN
VAN DE HEER LALLEMAND

AMENDEMENTS
PROPOSES PAR M. LALLEMAND

ART. 1^{bis}**ART. 1^{erbis}**

Een artikel 1^{bis} (nieuw) in te voegen luidende :

Insérer un article 1^{erbis} (nouveau) rédigé comme suit :

« Artikel 1^{bis}. — Binnen de termijn bepaald in artikel 2, § 1, kunnen de autoriteiten bedoeld in artikel 1, bij het Hof een beroep instellen wegens schending door een wet of een decreet van een vormregel opgelegd door een wet tot vaststelling van de respectieve bevoegdheden van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten.

« Article 1^{erbis}. — Dans le délai prévu au § 1^{er} de l'article 2, les autorités visées à l'article 1^{er} peuvent intenter un recours devant la Cour pour violation par une loi ou un décret, d'une règle de forme imposée par une loi déterminant les compétences respectives de l'Etat, des Communautés et des Régions.

Indien het beroep gegrond is, schorst het Hof de wet of het decreet totdat het bij arrest vaststelt dat aan de voorgeschreven vormregels is voldaan. »

Si le recours est fondé, la Cour prononce la suspension de la loi ou du décret jusqu'à ce qu'elle constate par un arrêt que les règles de forme prescrites ont été respectées. »

Verantwoording**Justification**

Dit amendement bedoelt te voorkomen dat het evenwicht dat tussen de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke autoriteiten onder meer bij de wet van 8 augustus 1980 tot stand is gebracht door middel van procedures van advies, overleg en betrokkenheid, wordt verbroken, wat het geval zou zijn indien deze procedures straffeloos veronachtzaamd konden worden.

Le présent amendement a pour but d'éviter que les équilibres réalisés, notamment par la loi du 8 août 1980, entre les autorités nationales, communautaires et régionales, par la voie de l'organisation de procédures de consultation, de concertation et d'association, ne soient irrémédiablement compromis, ce qui serait le cas si la violation de ces procédures pouvait s'effectuer en toute impunité.

Men mag niet uit het oog verliezen dat wanneer een gewone wet de vormregels opgelegd door de wet van 8 augustus 1980 niet zou

Il ne faut pas perdre de vue qu'une loi ordinaire qui ne respecterait pas les règles de forme imposée par la loi du 8 août 1980, se présen-

R. A 12464

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

246 (1981-1982) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

N° 3 en 4 : Amendementen.

R. A 12464

Voir :

Documents du Sénat :

246 (1981-1982) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 et 4 : Amendements.

naleven, dit in feite zou neerkomen op een impliciete wijziging van die wet van 8 augustus 1980, terwijl er voor een wijziging van die wet een bijzondere meerderheid vereist is.

Bij de bescherming van de vormregels maakt het amendement een onderscheid tussen de wet van 8 augustus 1980 die met een gekwalificeerde meerderheid is aangenomen, en de wet van 9 augustus 1980 die met een gewone meerderheid is aangenomen.

ART. 22

§ 1, 1^o, van dit artikel aan te vullen met een *e*), luidende :

« *e*) hetzij van advocaat, sedert ten minste 20 jaar ingeschreven bij de balie en algemeen bekend als deskundige ter zake van het publiek recht. »

Verantwoording

Kennis van het publiek recht is niet alleen magistraten en hogleraren beschoren. Een advocaat met een jarenlange praktijk bij de balie, die bijvoorbeeld een aantal doorwrochte wetenschappelijke publikaties over publiek recht op zijn naam heeft staan, moet ook lid kunnen worden van het Arbitragehof, te meer daar zijn ervaring met geschillen en met de gang van zaken in rechte het Arbitragehof zeer te stade kan komen. Het is volkomen onverantwoord dat zij die samen met de leden van de parketten en mer de rechters gelijkelijk deel hebben aan de vorming van de rechtspraak en de rechtsleer, niet in aanmerking komen om door de Koning te worden gekozen.

ART. 23

Dit artikel te vervangen als volgt :

« *Artikel 23.* — Het Arbitragehof wordt bijgestaan door referendarissen, waarvan het aantal door de Koning, op advies van het Hof, wordt bepaald en waarvan de ene helft Nederlandssprekend en de andere helft Franssprekend is, al naar de taal van het diploma. »

ART. 24

Dit artikel te vervangen als volgt :

« *Artikel 24.* — Om tot referendaris te worden benoemd moet men volle dertig jaar oud zijn, doctor of licentiaat in de rechten zijn, en in België ten minste drie jaar werkzaam zijn geweest aan de balie, of een gerechtelijk, bestuurlijk dan wel wetenschappelijk ambt of een ambt bij het Arbitragehof of bij de Raad van State hebben bekleed of de rechtswetenschap hebben onderwezen aan een universiteit of een universitaire instelling.

De referendarissen worden door het Hof benoemd uit de personen die geslaagd zijn voor een examen waarvan het Hof de voorwaarden bepaalt en de examencommissie aanstelt. Deze bestaat voor de ene helft uit leden van het Hof en voor de andere helft uit buiten de instelling staande personen. De examenuitslag blijft vijf jaar geldig. »

ART. 25

Dit artikel te vervangen als volgt :

« *Artikel 25.* — De referendarissen staan de leden van het Hof bij, inzonderheid degenen die luidens artikel 68 ter terechtzitting verslag uitbrengen. »

terait en réalité comme une loi modifiant implicitement ladite loi du 8 août 1980, alors que cette dernière exige pour sa modification une majorité spéciale.

L'amendement, quant à la protection des règles de forme, établit une distinction entre la loi du 8 août 1980 votée à la majorité qualifiée, et la loi du 9 août 1980 votée à la majorité ordinaire.

ART. 22

Compléter le § 1^{er}, 1^o, de cet article par un *e*), libellé comme suit :

« *e*) soit d'avocat inscrit au barreau depuis 20 ans au moins et jouissant d'une compétence notoire dans la matière du droit public. »

Justification

La connaissance de la matière du droit public n'est pas réservée aux seuls magistrats et professeurs d'université. Un avocat ayant une longue pratique du barreau et justifiant par exemple de publications scientifiques de qualité dans la matière du droit public, doit aussi pouvoir accéder à la fonction de membre de la Cour d'arbitrage, d'autant que son expérience des litiges et des réalités judiciaires peut constituer un apport précieux pour la Cour d'arbitrage. Il est totalement injustifié d'écarter du choix laissé au Roi, ceux qui avec les membres des parquets et les juges contribuent, à part égale, à la formation de la jurisprudence et de la doctrine judiciaires.

ART. 23

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« *Article 23.* — La Cour d'arbitrage est assistée par des référendaires dont le nombre est fixé par le Roi, sur avis de la Cour, et dont une moitié est d'expression néerlandaise et l'autre d'expression française, selon la langue du diplôme. »

ART. 24

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« *Article 24.* — Pour être nommé référendaire, les candidats doivent être âgés de 30 ans révolus, être docteur ou licencié en droit et avoir en Belgique, au moins pendant trois ans, suivi le barreau, ou avoir exercé une fonction judiciaire, administrative ou scientifique, ou avoir exercé une fonction auprès de la Cour d'arbitrage, ou auprès du Conseil d'Etat ou avoir enseigné le droit dans une université ou un établissement universitaire.

Les référendaires sont nommés par la Cour parmi les personnes qui ont réussi un examen dont la Cour fixe les conditions et constitue le jury. Celui-ci est composé pour moitié de membres de la Cour et pour moitié de personnes extérieures à l'institution. La durée de validité de l'examen est de cinq ans. »

ART. 25

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« *Article 25.* — Les référendaires assistent les membres de la Cour, spécialement ceux qui, aux termes de l'article 68 font rapport à l'audience. »

Verantwoording

Deze drie amendementen nemen de bepalingen met betrekking tot de referendarissen over uit het voorgaande ontwerp van de Regering (Gedr. St. Senaat, 1980-1981, nr. 704-1).

Men kan zich immers moeilijk voorstellen dat de referendarissen, die de leden van het Hof in hun taak moeten bijstaan, jonge gediplomeerden zouden zijn zonder beroepservaring en derhalve met een zeer beperkte kennis op het gebied van het publiek recht.

Bovendien is de benoeming voor vijf jaar een ongeschikte maatregel : dit is onevenredig aan de eis van een vergelijkend examen, het zal de beste krachten doen terugschrikken voor de onzekerheid van de functie en ten slotte zullen de nieuwe aangestelde krachten telkens weer op de hoogte moeten worden gebracht, niet alleen van de praktische werkwijze van het Hof, maar ook van de zaken die reeds in behandeling zijn.

De voorgestelde amendementen voorzien derhalve in :

— de benoeming van de referendarissen door de Koning, op advies van het Hof, uit de personen die zijn geslaagd voor een examen dat door het Hof zelf wordt georganiseerd;

— benoemingsvoorwaarden die waarborgen dat de referendarissen voldoende vertrouwd zullen zijn met het publiek recht om de leden van het Hof doeltreffend te kunnen bijstaan;

— de voorwaarde die het ontwerp stelt in verband met de taalkennis zal de kwaliteit van het aanbod in het gedrang brengen. Er is dus reden om de eis van een voldoende kennis van de tweede taal niet in de wet op te nemen.

Dientengevolge behoort ook artikel 112 te vervallen.

ART. 46

§ 3 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 3. Elke beslissing wordt genomen bij meerderheid van stemmen van de leden en moet ten minste één stem behalen van een Franstalig lid en één stem van een Nederlandstalig lid.

Indien de beslissing niet ten minste één stem behaalt in iedere taalgroep, wordt de zaak aan het Hof in voltallige vergadering voorgelegd.

Bij staking van stemmen tijdens de voltallige vergadering beslist de stem van de Voorzitter. »

Verantwoording

Met de huidige formulering van artikel 46 is het mogelijk dat het Hof beslissingen wijst met enkel de stemmen van de leden van een der taalgroepen waaruit het Hof is samengesteld.

Aangezien de voorzitter jaarlijks wisselt, is het risico niet uit te sluiten dat de rechtspraak van het Hof verandert met de voorzitter, wat onloochenbaar veel afbreuk zou doen aan — om de bewoordingen van de Raad van State te gebruiken — het onmisbaar gezag waarmee de arresten van het Hof bekleed moeten zijn.

Om te waarborgen dat iedere beslissing van het Hof de instemming verkrijgt van alle componenten van de Staat, bepaalt dit amendement dat elke beslissing ten minste één stem moet behalen in iedere taalgroep waaruit het Hof is samengesteld, bij gebreke waarvan de beslissing door het Hof in voltallige vergadering genomen moet worden.

In dat geval beslist de stem van de voorzitter, maar alleen wanneer de stemmen staken.

Justification

Ces trois amendements reprennent les dispositions prévues pour les référendaires dans le précédent projet déposé par le Gouvernement (Doc. Sénat, 1980-1981, n° 704-1).

Il se conçoit en effet difficilement que les référendaires, qui doivent assister les membres de la Cour dans leur mission, soient de jeunes diplômés ne disposant pas d'expérience professionnelle et par là-même de connaissances fort limitées dans la matière du droit public.

De plus, la nomination pour un terme de cinq ans n'est pas une mesure adéquate : elle est disproportionnée par rapport à l'exigence de la nécessité d'un concours, elle écartera les meilleurs éléments de par l'insécurité qu'elle crée, et, enfin, elle exigera régulièrement que les éléments nouvellement recrutés soient mis au courant non seulement du fonctionnement pratique de la Cour mais aussi des diverses affaires déjà en cours.

Les amendements proposés prévoient dès lors :

— la nomination des référendaires par le Roi, sur avis de la Cour, parmi les personnes ayant réussi un examen organisé par la Cour elle-même;

— des conditions de nomination visant à assurer que les référendaires posséderont un bagage suffisant en droit public afin d'apporter une assistance efficace aux membres de la Cour;

— la condition linguistique imposée dans le projet est de nature à compromettre la qualité du recrutement. Il y a donc lieu de ne pas reproduire dans la loi, les conditions de connaissance suffisante de la seconde langue.

Par voie de conséquence, l'article 112 doit également être abrogé.

ART. 46

Remplacer le § 3 de cet article par les dispositions suivantes :

« § 3. Toute décision est prise à la majorité des voix des membres et doit recueillir au moins une voix d'un membre d'expression française et une voix d'un membre d'expression néerlandaise.

Lorsqu'une décision ne recueille pas au moins une voix dans chacun des groupes linguistiques, l'affaire est soumise à la Cour en séance plénière.

En cas de parité des voix lors de la séance plénière, la voix du président est prépondérante. »

Justification

Tel qu'il est rédigé, l'article 46 du projet permet que les décisions de la Cour soient rendues en ne recueillant que les voix des membres d'un seul des groupes linguistiques composant la Cour.

Compte tenu du mécanisme de l'alternance annuelle du président, on ne peut exclure le risque de voir la jurisprudence de la Cour varier au gré de l'alternance de la présidence, ce qui indéniablement nuirait gravement, pour reprendre les termes du Conseil d'Etat, à l'indispensable autorité dont doivent jouir les arrêts rendus par la Cour.

Afin de garantir l'adhésion des diverses composantes de l'Etat à toute décision rendue par la Cour, le présent amendement prévoit que toute décision doit recueillir au moins une voix dans chacun des groupes linguistiques composant la Cour, à défaut de quoi la décision doit être prise par la Cour en séance plénière.

Dans cette hypothèse, il est prévu que la voix du président est prépondérante pour le seul cas où il y aurait parité des voix.

Dit amendement is ingegeven door de tweevoudige overweging dat het Hof in alle gevallen een beslissing moet kunnen wijzen en dat het beschermd moet worden tegen misbruik van een meerderheid die uitsluitend zou zijn samengesteld uit leden van een zelfde taalgemeenschap.

ART. 112

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Zie verantwoording bij de amendementen op de artikelen 23, 24 en 25.

Le présent amendement est guidé par le double souci de permettre, en toute hypothèse, à la Cour, de rendre une décision et de la mettre à l'abri d'abus commis par une majorité composée exclusivement de membres appartenant à la même communauté linguistique.

ART. 112

Supprimer cet article.

Justification

Voir les amendements aux articles 23, 24 et 25.

R. LALLEMAND.